

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Maatschap T. van Oosterom en A. van Oosterom-Boelhouwer

Καθού: Staatssecretaris van Economische Zaken, Landbouw en Innovatie

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 32 του κανονισμού (ΕΚ) 796/2004 ⁽¹⁾ την έννοια ότι πρέπει πάντοτε να διενεργείται φυσικός επιτόπου έλεγχος, πριν αποφασισθεί, βάσει αεροφωτογραφιών που ελήφθησαν σε σχέση με την εκτίμηση μιας δηλώσεως, ότι η υποβληθείσα από γεωργό δήλωση είναι ανακριβής;

⁽¹⁾ Κανονισμός (ΕΚ) 796/2004 της Επιτροπής, της 21ης Απριλίου 2004, σχετικά με τη θέσπιση λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης, της διαφοροποίησης και του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινών κανόνων για τα καθεστώτα άμεσης στήριξης στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής και για τη θέσπιση ορισμένων καθεστώτων στήριξης για τους γεωργούς (ΕΕ L 141, σ. 18).

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Gerechtshof te 's-Hertogenbosch (Κάτω Χώρες) στις 31 Οκτωβρίου 2012 — X κατά Heffingsambtenaar van de gemeente Z

(Υπόθεση C-486/12)

(2013/C 26/45)

Γλώσσα διαδικασίας: η ολλανδική

Αιτούν δικαστήριο

Gerechtshof te 's-Hertogenbosch

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Εκκαλούσα: X

Εφεσίβλητος: Heffingsambtenaar van de gemeente Z

Προδικαστικά ερωτήματα

1) Συνιστά γνωστοποίηση των υπό επεξεργασία δεδομένων κατά την έννοια του άρθρου 12, αρχή και στοιχείο α', δεύτερη περίπτωση, της οδηγίας ⁽¹⁾ η παροχή πρόσβασης σε αυτά (όπως νοείται στο άρθρο 79, παράγραφος 2, του νόμου GBA [νόμου για τις δημοτικές βάσεις προσωπικών δεδομένων]);

2) Απαγορεύει το άρθρο 12, αρχή και στοιχείο α', της οδηγίας την επιβολή παράβολου για τη γνωστοποίηση υπό επεξεργασία προσωπικών δεδομένων μέσω χορήγησης αποσπάσματος από τη δημοτική βάση δεδομένων;

3) Σε περίπτωση αρνητικής απάντησης στο ερώτημα 2): συνιστά η επιβολή του επίμαχου παράβολου υπερβολική δαπάνη κατά την έννοια του άρθρου 12, αρχή και στοιχείο α', της οδηγίας;

⁽¹⁾ Οδηγία 95/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Οκτωβρίου 1995, για την προστασία των φυσικών προσώπων έναντι της επεξεργασίας δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα και για την ελεύθερη κυκλοφορία των δεδομένων αυτών (ΕΕ L 281, σ. 31).

Αίτηση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense (Ισπανία) στις 2 Νοεμβρίου 2012 — Vueling Airlines S.A. κατά Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

(Υπόθεση C-487/12)

(2013/C 26/46)

Γλώσσα διαδικασίας: η ισπανική

Αιτούν δικαστήριο

Juzgado Contencioso-Administrativo nº 1 de Ourense

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Προσφεύγουσα: Vueling Airlines S.A.

Καθού: Instituto Galego de Consumo de la Xunta de Galicia

Προδικαστικό ερώτημα

Έχει το άρθρο 22, παράγραφος 1, του κανονισμού (ΕΚ) 1008/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ⁽¹⁾, της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, σχετικά με κοινούς κανόνες εκμετάλλευσης των αεροπορικών γραμμών στην Κοινότητα, την έννοια ότι αντιβαίνει σε αυτό εθνική ρύθμιση (άρθρο 97 του νόμου 48/1960 περί εναερίων μεταφορών) που υποχρεώνει τις εταιρίες εναέριας μεταφοράς επιβατών να αναγνωρίζουν εν πάση περιπτώσει στους επιβάτες το δικαίωμα να παραδίδουν προς μεταφορά αποσκευή χωρίς επιπρόσθετο κόστος ούτε επιβάρυνση της βασικής τιμής του αγορασθέντος εισιτηρίου;

⁽¹⁾ ΕΕ L 293, σ. 3.

Αίτηση για την έκδοση προδικαστικής απόφασης, την οποία υπέβαλε το Conseil d'État (Γαλλία) στις 5 Νοεμβρίου 2012 — Conseil national de l'ordre des médecins κατά Ministère des affaires sociales et de la santé

(Υπόθεση C-492/12)

(2013/C 26/47)

Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική

Αιτούν δικαστήριο

Conseil d'État.

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Αιτούν: Conseil national de l'ordre des médecins